



IRID 503

QUICK INSTALLATION GUIDE

WWW.GENESIS-ZONE.COM

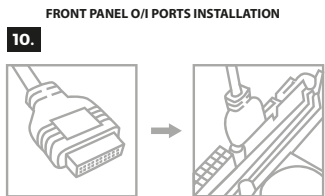
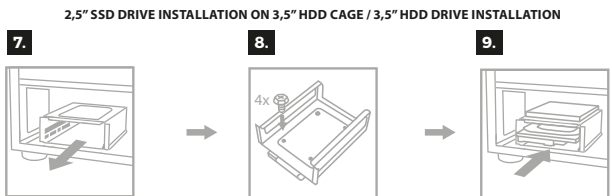
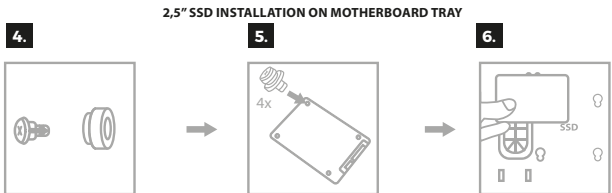
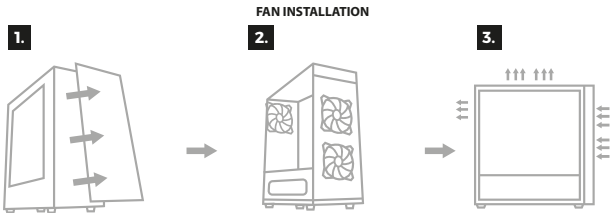
**PRODUCT & SUPPORT
INFORMATION | PLEASE SCAN QR CODE |**



© GENESIS. All rights reserved. GENESIS name and logo, and all related product and service names, design marks and slogans are the trademarks or registered trademarks of GENESIS. All other product and service marks contained herein are the trademarks of their respective owners. | V.1.290

WWW.GENESIS-ZONE.COM

WELCOME TO #GENESISGAMING



JOIN US!





Product information.....3

EN - User manual6

FR - Manuel de l'Utilisateur.....6

ES - Manual de usuario.....6

PT - Manual do usuário.....7

DE - Benutzerhandbuch.....7

SE - Användarmanual.....8

IT - Manuale d'uso.....8

PL - Instrukcja obsługi.....9

CZ - Návod k použití.....9

SK - Návod na použitie.....10

RO - Manual de utilizare.....10

BG - Ръководство за употреба.....11

HU - Használati utasítás.....11

RS - Упутство за коришћење.....12

RU - Руководство пользователя.....12

GR - Εγχειρίδιο χρήστη.....12

Regulatory.....14

PRODUCT INFORMATION

PACKAGE CONTENT / CONTENU/ CONTENIDO DEL EMBALAJE / CONTEÚDO / PAKET-INHALT / INNEHÅLL / CONTEGUT / ZAWARTOŚĆ / OBSAH BALENÍ / OBSAH BALENIA / CONTINUT PACNET / СЪДЪРЖАНИЕ НА КУТИЯТА / СОМОНУ ТАRTALMA / САДРЖАЈ / КОМПЛЕКТАЦИЈА / ПЕРИХОМОНО



1x

PC case | Boîtier PC | Carcasa | Caixa do pc | Gehäuse | PC hus | Custodia per PC | Obudowa | PC skříň | PC skřínja | Carcasa PC | кутия за компютър | Ház | ЦД кућиште | Корпус ПК | Περιβλήμα υπολογύτη



2x

120 mm fan | Ventilateur 120 mm | Ventilador 120 mm | Ventilator 120 mm | Ventilator 120 mm | 120 mm fläkt | Ventola da 120 mm | Wentylator 120 mm | 120 mm ventilator | 120 mm ventilator | Ventilator 120 mm | 120 mm ventilator | Ventilator 120 mm | 120 mm ventilator | Вентиляторы 120 мм | Βεντιλιάρια 120 mm | Αεριοκιτρώς 120 mm



4x

SF1 - Screw stand-off for motherboard | SF1 - Entretoises pour cartes mères | SF1 - Separadores para placas base | SF1 - Cavilhas para motherboards | SF1 - Motherboardabstände | SF1 - Distanser for moderkort | SF1 - Distanzlatzi per schede madri | SF1 - Dystansy do płyty głównej | SF1 - Distanciční šrouby pro montáž základní desky | SF1 - Distancné skrutky pre montáž základnej dosky | SF1 - Surub distanțieri pentru placa de baza | SF1 - Разделители жиптовe за дънната платка | SF1 Separadores para placas base | SF1 - одстојници за матичне плоче | SF1 - Винты стойки для крепления материнской платы | SF1 - Αποστώτες για μητρικές πλακέτες



6x

PS1 - Screw for PSU | PS1 - Vis pour alimentation | Tornillos para la fuente de alimentación | PS1 - Parafusos para o carregador | PS1 - Netzteilerschrauben | PS1 - Skruvar till strömadaptern | PS1 - Viti per l'alimentatore | PS1 - Šrubki do zasilnice | PS1 - Šrouby pro montáž napájecího zdroje | PS1 - Skrutky pre montáž napájecieho zdroja | Surub pentru sursa | PS1 - винт за PSU | PS1 - Tapesúlyes csavar | PS1 - Завртњи за напајање | PS1 - Винты для блока питания | PS1 - Βίδες τροφοδοτικού



10x

MB1 - Screw for Motherboard/SSD on HDD bracket | MB1 - Vis pour le montage de la carte mère / du disque SSD dans la cage HDD | MB1 - Tornillos para montar la placa base/SSD sobre la jaula HDD | MB1 - Parafusos para montar motherboard / SSD em gaiola HDD | MB1 Motherboard/SSD Montageschrauben am Käfig HDD | MB1 - Skruvar för monterng av moderkort/SSD på HDD-brädd | MB1 - Viti per il montaggio della scheda madre/SSD sulla gabbia della HDD | MB1 - Šrubki do montazu płyty głównej/SSD na klatce HDD | MB1 - Šrouby pro montáž HDD/základní desky | MB1 - Skrutky pre montáž HDD/základnej dosky | MB1 - Surub pentru placa de baza/ SSD in suport HDD | MB1 - Винт за дънната платка / SSD в HDD скоба | MB1 - Csavar az alaplap/SSD beszereléshez a keretbe HDD | MB1 - Винты для крепления материнской платы / SSD на HDD корпусе | MB1 - Βίδες τοποθέτησης μητρικής πλακέτας / SSD στη θήκη πλαίσιο HDD



8x

HD1 - Screw for HDD in bracket | HD1 - Vis pour le montage du disque HDD dans la cage | HD1 Tornillos para montar el HDD en la jaula | HD1 - Parafusos para montar HDD na gaiola | HD1 - Schrauben zur Montage der Festplatte im Käfig | HD1 - Skruvar för monterng av HDD i buren | HD1 - Viti per il montaggio della HDD in gabbia | HD1 - Šrubki do montazu HDD w klatce | HD1 - Šrouby pro upevnění pevného disku v rámečku | HD1 - Skrutky pre upevnenie pevného disku v rámečku | HD1 - Surub pentru HDD in suport | HD1 - винт за твърд диск в скоба | HD1 - Csavar a HDD beszereléshez a keretbe | HD1 - Витци за поставяне на твърд диск у каевз | HD1 - винты для крепления HDD в корпусе | HD1 - Βίδες τοποθέτησης HDD στη θήκη πλαίσιο



8x

SS1 - Screw for SSD on MB tray | SS1 - Vis pour montage du SSD sur le plateau de la carte mère | SS1 Para montar el SSD en la bandeja de la placa base | SS1 - Parafusos de montagem SSD no tabuleiro da motherboard | SS1 - Schrauben zur Montage des SSDs am Motherboardträger | SS1 - Skruvar for SSD-montage på moderkortet | SS1 - Viti per il montaggio del disco SSD sul vassoio della scheda madre | SS1 - Šrouby pro montáž SSD na stěně pro základní desku | SS1 - Skrutky pre montáž SSD na stene pre základnú dosku | SS1 - Surub pentru SSD in suportul placii de baza | SS1 - винт за SSD на MB платка | SS1 - Csavar az SSD beszereléshez az alaplap tálcájára | CC1 - завртњи за поставяне SSD-а на ложитне матичне плоче | SS1 - Винты для крепления SSD к материнской плате | SS1 - Βίδες για τοποθέτηση SSD στο βλοκο της μητρικής πλακέτας



8x

AV1 - SSD anti-vibration pad | AV1 - Patins de montage SSD anti-vibration | AV1 Amortiguadores para montar el SSD | AV1 - Base anti-vibração para montagem SSD | AV1 - Vibrationsdämpfende Unterlegscheiben für SSD-Montage | AV1 - Vibrationsdämpfende underlag for SSD-montage | AV1 - Antivibranti podložky pro montáž SSD | AV1 - Antivibracné podložky pre montáž SSD | AV1 - Antivibratori SSD | AV1 - SSD антивбраційна підложка | AV1 - Резьбовий вісник підложки аз SSD beszereléshez | AV1 - Протувібраційні підметки за монтажу ССД | AV1 - Αντιβιβαρόνιες подложки для монтажа диска SSD | AV1 - Αντκροαδικές βίδες τοποθέτησης SSD



5x

Cable tie | Collier de serrage | Abrazadera para cables | Abraçadeira fivela | Kabelklemme | Buntband | Fascetta | Opaska zaciskowa | Stahovací pásky | Stahovacie pásky | Cable tie Кабелна връзка | Kabelsaru | Везица | Стяжка для кабеля | Ταινία σφικτήρας



1x

Speaker | Haut-parleur | Altvoz | Altifalante | Lautsprecher | Hörgalare | Altparlante | Głośnik | Reprodaktor | Reprodaktor | Difuzor | високочогуричел | Hangszóró | Звучник | Динамик | Нүгю



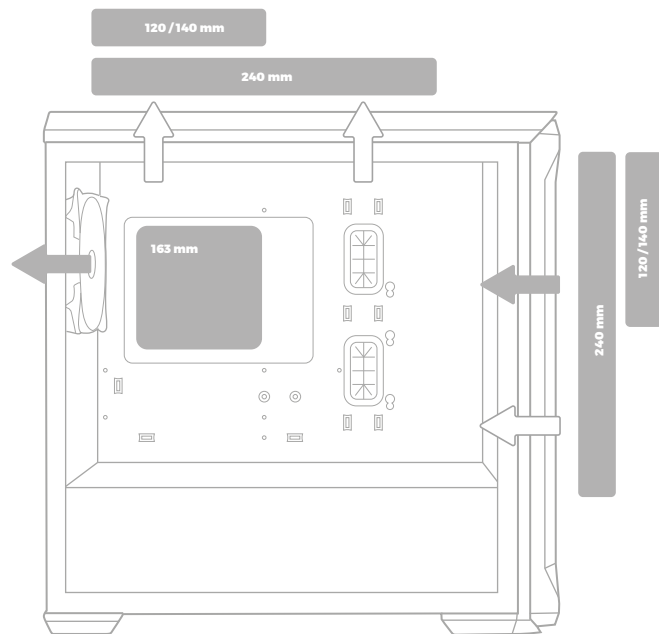
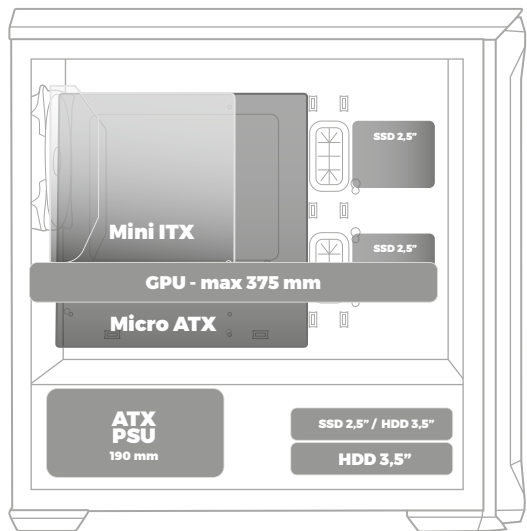
1x

Stand-off tool | Capuchon pour visser les entretoises sur le plateau de la carte mère | Adaptador para atornillar los separadores a la bandeja de la placa base | Tampa para aparafusar cavilhas ao tabuleiro da motherboard | Einschraubabstandsschraube am Motherboardträger | Kápa für at skruva fast distanserna på moderkortsfacket | Tarpo per avvitare e distanziatori al vassoio della scheda madre | Nakładka do wkręcania dystansów do tacki płyty głównej | Náradi pro montáž distančních šroubů | Náradie pre montáž distančných šroubov | Uzasadza rezentu insubazarea distanțierelor placii de baza | Инструмент за завиванье на дънна платка | Betét a távtartók beszereléséhez az alaplap tálcájára | Нен за привичриванье одстојници на ложитне матичне плоче | Насадица для крепления винтов стоек | Капачи үю βίδωια αποστώτων στο βλοκο της μητρικής πλακέτας



1x

Installation guide | Notice d'utilisation | Manuel de instructions | Instruções de utilização | Bedienungsanleitung | Bruksanvisning | Manuale d'uso | Instrukcja obsługi | Návod k použití | Návod na použitie | Ghid de instalare | Ръководство за инсталиране | Használati utasítás | Упутство за коришћење | Руководство эксплуатации | Εγχειρίδιο χρήστη



EN - USER MANUAL

FAN INSTALLATION

1. Remove front panel by gently pulling bottom part. UnscREW side panel.
2. Install fans accordingly using screws and according to case plan.
3. Suggested fan airflow orientation.

2,5" SSD INSTALLATION ON MOTHERBOARD TRAY

4. Put AV1 pads onto S51 screws.
5. Next gently screw-in the screws (x4) with applied pads into SSD bottom screw holes.
6. Fix SSD into designated SSD tray holes.

Important note: Too tight screwing-in screws with applied pads might cause drive fastening in designated holes impossible (pads will get squeezed). Too loose might cause drive to fall off during transport.

2,5" SSD DRIVE INSTALLATION ON 3,5" HDD CAGE

7. Remove HDD cage (pull out).
8. Screw-in SSD on top of HDD cage using MB1 (x4) screws into SSD bottom holes.
9. Install HDD cage (slot-in) with secured drive back into case.

3,5" HDD DRIVE INSTALLATION

7. Remove HDD cage (pull out).
8. As first screw-in HDD drive on top of HDD cage using HD1 (x4) screws into HDD bottom screw holes.
9. Second screw-in HDD drive inside HDD cage using HD1 (x4) screws into HDD side screw holes.

FRONT PANEL I/O PORTS INSTALLATION

10. Connect front panel I/O connectors to motherboard according to motherboard manual.

FR - MANUEL DE L'UTILISATEUR

INSTALLATION DES VENTILATEURS

1. Retirez le panneau avant en tirant doucement sur sa partie inférieure. Dévissez le panneau latéral.
2. Fixez les ventilateurs avec des vis selon le plan du boîtier.
3. Orientation suggérée des ventilateurs.

INSTALLATION D'UN SSD 2,5" SUR LE PLATEAU DE LA CARTE MÈRE

4. Mettez les patins AV1 sur les vis S51.
5. Ensuite, serrez doucement les vis (x4) avec les patins dans les trous inférieurs du SSD.
6. Fixez le disque dans les trous de montage SSD prévus à cet effet.

Important: Si les vis avec patins sont trop serrées, il ne sera pas possible de fixer le disque dans les trous prévus à cet effet (les patins seront écrasés). Si les vis sont trop peu serrées, le disque dur tombera pendant le transport.

INSTALLATION D'UN SSD 2,5" DANS UNE CAGE HDD 3,5"

7. Retirez la cage du disque dur (tirez-la).
8. Fixez le disque en haut de la cage HDD en serrant vis MB1 (x4) en bas.
9. Installez (glissez) la cage de disque dur avec le disque installé dans le boîtier.

INSTALLATION D'UN DISQUE HDD 3,5"

7. Retirez la cage du disque dur (tirez-la).
8. Tout d'abord, fixez le disque dur sur le dessus de la cage avec les vis HD1 (x4) serrées en bas.
9. Fixez le deuxième disque à l'intérieur de la cage au moyen des vis HD1 (x4) serrées sur les côtés du disque.

INSTALLATION DES CONNECTEURS D'ENTRÉE/SORTIE DU PANNEAU AVANT

10. Connectez les connecteurs du panneau avant aux prises correspondantes de la carte mère conformément au manuel de la carte mère.

ES - MANUAL DE USUARIO

INSTALACIÓN DE LOS VENTILADORES

1. Retire el panel frontal tirando suavemente de su parte inferior. Desatornille el panel lateral.
2. Atornille los ventiladores según el esquema de la carcasa.

3. Orientación sugerida de los ventiladores.

INSTALACIÓN DE DISCOS 2,5" SSD SOBRE LA BANDEJA DE LA PLACA BASE

4. Coloque los adaptadores AV1 sobre los tornillos S51.
5. A continuación, atornille sin apretar demasiado los tornillos (x4) con adaptadores en los agujeros inferiores del disco SSD.
6. Coloque el disco en los agujeros de montaje previstos para tal fin.

Importante: Si aprieta demasiado los tornillos, no se podrá fijar el disco en los agujeros (debido al aplastamiento de los adaptadores). Si no aprieta los tornillos lo suficiente, el disco podrá caerse durante el transporte.

INSTALACIÓN DE UN DISCO 2,5" SSD SOBRE LA JAULA 3,5" HDD

7. Extraiga la jaula para discos HDD (tirando de ella).
8. Fije el disco en la parte superior de la jaula HDD con tornillos MB1 (x4) atornillados desde abajo.
9. Inserte la jaula HDD con el disco en la carcasa.

INSTALACIÓN DE UN DISCO 3,5" HDD

7. Extraiga la jaula para discos HDD (tirando de ella).
8. En primer lugar, fije el disco HDD en la parte superior de la jaula con tornillos HD1 (x4) atornillados desde abajo.
9. Fije el segundo disco dentro de la jaula con tornillos HD1 (x4) atornillados en los laterales del disco.

INSTALACIÓN DE LAS TOMAS DE ENTRADA/SALIDA DEL PANEL FRONTAL

10. Conecte los conectores del panel frontal a las tomas correspondientes de la placa base de acuerdo con el manual de la misma.

PT - MANUAL DO USUÁRIO

INSTALAÇÃO DAS VENTOINHAS

1. Desmonte o painel dianteiro puxando delicadamente a parte de baixo. Desaparafuse o painel lateral.
2. Aparafusar as ventoinhas com os parafusos segundo o plano da caixa.
3. Orientação sugerida das ventoinhas.

INSTALAÇÃO DOS DISCOS SSD DE 2,5" NO TABULEIRO DA MOTHERBOARD

4. Coloque a proteção AV1 nos parafusos S51.
5. Depois aparafuse com os parafusos (x4) com a proteção na abertura inferior dos parafusos do disco SSD.
6. Monte o disco nas aberturas de montagem SSD destinadas a este.

Importante: Apertar os parafusos com as proteções com força demais impossibilita a montagem do disco nas ranhuras indicadas (as proteções serão esmagadas). Apertar de menos provoca a queda durante o transporte.

INSTALAÇÃO DO DISCO SSD DE 2,5" NA JAULA DE 3,5" HDD

7. Retire a jaula para discos HDD (puxe).
8. Monte o disco na parte de cima da jaula HDD com os parafusos MB1 (x4) aparafusados por baixo.
9. Monte a jaula HDD (enfe) com o disco montado outra vez na caixa.

INSTALAÇÃO DO DISCO HDD DE 3,5"

7. Retire a jaula para discos HDD (puxe).
8. Primeiro aparafuse o disco HDD na parte de cima da jaula com os parafusos HD1 (x4) aparafusados por baixo.
9. Aparafuse o segundo disco no interior da jaula com os parafusos HD1 (x4) aparafusados dos lados do disco.

INSTALAÇÃO DAS PORTAS DE ENTRADA/SAÍDA DO PAINEL DIANTEIRO

10. Ligue os conectores do painel dianteiro às respetivas portas da motherboard de acordo com as instruções da motherboard.

DE - BENUTZERHANDBUCH

LÜFTERINSTALLATION

1. Entfernen Sie die Frontplatte durch leichtes Ziehen an seinem unteren Teil. Die Seitenwand abschrauben.
2. Schrauben Sie die Lüfter mit den Schrauben nach dem Gehäuseplan an.
3. Empfohlene Ventilatorausrichtung.

INSTALLATION VON 2,5"SSD-LAUFWERKEN AUF DEM MOTHERBOARDTRÄGER

4. Die Muttern AV1 auf die S51-Schrauben stecken.
5. Schrauben Sie dann die Schrauben (x4) mit ihren Muttern vorsichtig in die unteren Schraublöcher des SSD-Laufwerks.
6. Montieren Sie das Laufwerk in den dafür vorgesehenen SSD-Montagebohrungen.

Wichtig: Ein zu starkes Einschrauben der Muttern verhindert, dass das Laufwerk in den vorgesehenen Löchern fixiert wird (die Mutter wird zerquetscht). Zu schwach führt dazu, dass es während des Transports herausfällt.

INSTALLATION VON 2,5" SSD-LAUFWERKEN AUF EINEM 3,5" HDD-KÄFIG

7. Nehmen Sie den HDD-Käfig heraus (ziehen).
8. Befestigen Sie das Laufwerk an der Oberseite des HDD-käfigs mit MB1 (x4) Schrauben, die von der Unterseite verschraubt werden.
9. Bauen Sie den HDD-Käfig (einschieben) mit dem montierten Laufwerk wieder in das Gehäuse ein.

INSTALLATION EINER 3,5" FESTEPLATTE

7. Nehmen Sie den HDD-Käfig heraus (herausschieben).
8. Zuerst befestigen Sie das Laufwerk mit HD1 (x4) Schrauben, die von der Unterseite des HDD-Käfigs verschraubt werden.
9. Schrauben Sie das Laufwerk mit HD1 (x4) Schrauben fest, die an den Seiten des Laufwerks angeschraubt werden.

INSTALLATION DER EIN-/AUSGANGSBUCHSEN AN DER VORDERSEITE

10. Verbinden Sie die Frontverbindungen mit den entsprechenden Steckplätzen auf dem Motherboard gemäß der Anleitung fürs Motherboard.

SE – ANVÄNDARMANUAL

FLÄKTINSTALLATION

1. Ta bort frontpanelen genom att försiktigt dra i dess nedre del. Skruva loss sidopanelen.
2. Säkra fläktarna med skruvar i enlighet med höjleplanen.
3. Föreslagen fläktorientering.

INSTALLATION AV 2,5" SSD-DISKAR PÅ MODERKORTET

4. Sätt AV1-koppar på S51-skruvarna.
5. Skruva försiktigt in skruvarna (x4) med koppar i SSD-diskens nedre skruvhål.
6. Fäst disken i därför avsedda SSD motagehål.

Viktigt: Om de koppfösedda skruvarna skruvas in för hårt, kan disken inte fästas i hålen (kopparna kommer att pressas sönder). Om skruvarnas skruvas in för lätt, kan disken komma att falla ut vid transport.

INSTALLATION AV 2,5" SSD DISK I 3,5" HDD-HÅLLARE

7. Dra ut HDD-diskhållaren.
8. Montera disken på HDD-hållarens ovansida med MB1 (x4) skruvar som skruvas fast underifrån.
9. Montera (skjut in) HDD-hållaren med inmonterad disk i datorhöjjet.

INSTALLATION AV 3,5" HDD-DISK

7. Dra ut HDD-hållaren.
8. Börja med att skruva till HDD-disken på hållarens ovansida med HD1-skrivar (x4) som skruvas underifrån.
9. Skruva fast den andra disken inuti hållaren med HD1-skrivar (x4) som skruvas vid diskens sidor.

INSTALLATION AV INGÅNGS-/ UTGÅNGS- AV FRONTPANELEN

10. Anslut frontpanelens kontakter till motsvarande moderkortuttag enligt moderkortshandboken.

IT - MANUALE D'USO

INSTALLAZIONE VENTILATORI

1. Rimuovere il pannello anteriore tirando delicatamente la parte inferiore. Svitare il pannello laterale.
2. Fissare i ventilatori con viti secondo lo schema dell'alloggiamento.
3. Orientamento consigliato per i ventilatori.

INSTALLAZIONE DISCHI SSD 2,5" SUL VASSOIO DELLA SCHEDA MADRE

4. Mettere i cappucci AV1 sulle viti S51.
5. Quindi stringere con delicatezza le viti (x4) con le linguette nei fori inferiori delle viti del disco SSD.
6. Fissare l'unità nei fori di montaggio per il disco SSD designati.

Importante: se le viti con i cappucci sono avvitate troppo saldamente, non sarà possibile inserire il disco nei fori designate (i cappucci verranno schiacciati). Un avvitamento troppo debole provocherà la caduta del disco durante il trasporto.

INSTALLAZIONE DISCO SSD DA 2,5" IN UNA GABBIA HDD DA 3,5"

7. Estrarre la gabbia per dischi HDD (tirare).
8. Fissare il disco alla parte superiore della gabbia HDD con viti MB1 (x4) avvitate da sotto.
9. Installare la gabbia HDD (inserirla) con il disco installato nuovamente nel case.

INSTALLAZIONE DISCO HDD DA 3,5"

7. Rimuovere la gabbia HDD (estrarre).
8. Per prima cosa fissare il disco HDD sulla parte superiore della gabbia con le viti HD1 (x4) avvitate da sotto.
9. Fissare il secondo disco all'interno della gabbia utilizzando le viti HD1 (x4) ai lati del disco.

INSTALLAZIONE PRESA INGRESSO / USCITA PANNELLO ANTERIORE

10. Collegare i connettori del pannello frontale alle corrispondenti prese della scheda madre secondo il manuale della scheda madre.

PL - INSTRUKCJA OBSŁUGI

INSTALACJA WENTYLATORÓW

1. Zdemontuj panel przedni delikatnie pociągając jego dolną część. Odkręć panel boczny.
2. Przykręć wentylatory za pomocą śrubek zgodnie z planem obudowy.
3. Sugerowana orientacja wentylatorów.

INSTALLACJA DYSKÓW 2,5" SSD NA TACCE PŁYTY GŁÓWNEJ

4. Załóż nakładki AV1 na śrubki S51.
5. Następnie wkręć z wycuciem śrubki (x4) z nakładkami w dolne otwory na śrubki dysku SSD.
6. Zamocuj dysk w przeznaczonych do tego otworach montażowych SSD.

Ważne: Zbyt mocne wkręcenie śrubek z nakładkami uniemożliwi zamocowanie dysku w wyznaczonych otworach (nakładki zostaną zmiążdżone). Zbyt słabe spowoduje jego wypadnięcie w transporcie.

INSTALLACJA DYSKU 2,5" SSD NA KLATCE 3,5" HDD

7. Wyciągnij klatkę na dyski HDD (pociągnij).
8. Zamocuj dysk na górze klatki HDD za pomocą śrubek MB1 (x4) przykręconych od spodu.
9. Zamontuj klatkę HDD (wsuń) z zamontowanym dyskiem z powrotem do obudowy.

INSTALLACJA DYSKU 3,5" HDD

7. Wyjmij klatkę na dyski HDD (wysuń).
8. Jako pierwszy przykręć dysk HDD na górze klatki za pomocą śrubek HD1 (x4) przykręconych od spodu.
9. Drugi dysk przykręć wewnątrz klatki za pomocą śrubek HD1 (x4) przykręconych po bokach dysku.

INSTALLACJA GNIAZD WEJŚCIA/WYJŚCIA PANELU PRZEDNIEGO

10. Podłącz złącza panelu przedniego do odpowiednich gniazd płyty głównej zgodnie z instrukcją płyty głównej.

CZ - NÁVOD K POUŽITÍ

INSTALACE VENTILÁTORŮ

1. Odstraňte přední panel jemným tahem ve spodní části, odšroubujte boční panel.
2. Pomocí šroubů připevněte ventilátory.
3. Orientace ventilátorů podle obrázku 3.

INSTALACE 2,5" SSD NA ZÁKLADNÍM ZÁSOBNIKU

4. Vložte šrouby AV1 na šrouby S51.
5. Dále opatrně zašroubujte šrouby (x4) s aplikovanými podložkami do spodních otvorů pro šrouby SSD.
6. Fixujte SSD do určených otvorů SSD zásobníku.

Důležitá poznámka: Příliš těsné zašroubování šroubů s aplikovanými podložkami může způsobit zafixování pohonu u určených otvorech (destičky se vymačkají). Přílišná ztráta může způsobit, že během přepravy pohon spadne.

INSTALACE 2,5" SSD DRIVE NA 3,5" HDD CASE

7. Vymějte klec HDD (vytáhněte).
8. Zašroubujte SSD na horní část klece HDD pomocí šroubů MB1 (x4) do spodních otvorů SSD.
9. Nainstalujte klec HDD (slot-in) se zajištěnou jednotkou zpět do pouzdra.

INSTALACE 3,5" HDD

1. Vyjměte klec HDD (vytáhnete).
2. Jako první šroubovací jednotka HDD na horní části klece HDD pomocí šroubů HD1 (x4) do spodních otvorů pro šrouby HDD.
3. Druhá šroubovací jednotka HDD uvnitř klece HDD pomocí šroubů HD1 (x4) do otvorů na straně HDD.

INSTALACE PŘÍSTAVNÍCH VSTUPŮ PŘEDNÍHO PANELU

10. Konektory předního panelu připojte k příslušným portům na základní desce, podle návodu základní desky.

SK - NÁVOD NA POUŽITIE

INŠTALÁCIA VENTILÁTOROV

1. Odstráňte predný panel jemným potiahnutím v spodnej časti, odskrutkujte bočný panel.
2. Pomocou skrutiek pripievňte ventilatory.
3. Orientácia ventilátorov podľa obrázků 3.

INŠTALÁCIA 2,5" SSD NA ZÁSOBNIKU MOTOROVEJ DOSKY

4. Vložte vložky AV1 na skrutky S51.
5. Ďalej opatrne zaskrutkujte skrutky (x4) s použitím podložiek do spodných otvorov pre skrutky SSD.
6. Fixujte SSD do určených otvorov zásobníka SSD.

Dôležitá poznámka: Prilisi pevne zaskrutkované skrutky s použitými dosičkami môžu spôsobiť zafixovanie pohonu v určených otvoroch (dosičky sa stlačia). Prilisi strata môže spôsobiť, že počas prepravy dôjde k pádu jednotky.

INŠTALÁCIA 2,5" SSD DRIVE NA 3,5" HDD KÁBLE

7. Vyberte klieťku HDD (vytiahnite).
8. Naskrutkujte SSD na vrchnú časť klieťky HDD pomocou skrutiek MB1 (x4) do spodných otvorov SSD.
9. Nainštalujte klieťku HDD (slot-in) so zaistenou jednotkou späť do puzdra.

INŠTALÁCIA DISKU 3,5"

7. Vyberte klieťku HDD (vytiahnite).
8. Ako prvá skrutková jednotka HDD na vrchu klieťky HDD pomocou skrutiek HD1 (x4) do spodných otvorov skrutiek HDD.
9. Druhá skrutková jednotka HDD vo vnútri klieťky HDD pomocou skrutiek HD1 (x4) do otvorov pre bočné skrutky HDD.

INŠTALÁCIA PŘÍSTAVOVÝCH I/O PŘEDNÝCH PANELOV

10. Konektory předného panelu připojte k příslušným portům na základnej doske, podľa návodu základnej desky.

RO - MANUAL DE UTILIZARE

INSTALAREA VENTILATOARELOR

1. Scoateți panoul frontal tragand usor de partea inferioara. Desurubati panoul lateral.
2. Instalati ventilatoarele corespunzator, cu ajutorul suruburilor si conform planului carcasei.
3. Orientarea fluxului de aer al ventilatorului.

INSTALAREA SSD 2.5" PE SUPORTUL PLACII DE BAZA

4. Atasati antivibratoarele AV1 la suruburile S51.
5. Apoi insurubati usor suruburile (x4) cu antivibratoarele aplicate in fileturile de jos ale SSD-ului.
6. Fixati SSD-ul in orificiile desemnate pe suportul placii de baza.

Observatie importanta: strangerea excesiva a suruburilor cu antivibratoarele aplicate ar putea face imposibila fixarea SSD-ului in orificiile desemnate (antivibratoarele vor fi turcite). Strangerea insuficienta a suruburilor ar putea duce la caderea SSD-ului in timpul transportului.

INSTALAREA SSD 2.5" IN CUSCA PENTRU HDD 3.5"

7. Scoateți cușca HDD (trageti de ea).
8. Fixati SSD-ul in partea de sus a custii HDD insuruband suruburile MB1 (x4) in fileturile de jos ale SSD-ului.
9. Instalati cușca HDD (glisati) inapoi in carcasa.

INSTALAREA HDD 3.5"

7. Scoateți cușca HDD (trageti de ea).
8. Fixati HDD-ul in partea de sus a custii HDD insuruband suruburile HD1 (x4) in fileturile de jos ale HDD-ului.
9. Alternativ fixati HDD-ul in interiorul custii HDD insuruband suruburile HD1 (x4) in leturile din lateralele HDD-ului.

INSTALAREA CONECTORILOR I/O AI PANOULUI FRONTAL

10. Conectati mufele I/O ale panoului frontal la placa de baza in conformitate cu manualul placii de baza.

BG - РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА

МОНТАЖ НА ВЕНТИЛАТОР

1. Извадете предния панел, като леко издърпате долната част. Развийте страничния панел.
2. Поставете вентилаторите с помощта на винтове и според плана.
3. Предложена ориентация на въздушния поток на вентилатора.

МОНТАЖ НА 2,5" SSD НА ГНЕЗДОТО НА ДЪННАТА ПЛАТКА

4. Поставете на AV1 подложките S51 винтове.
5. След това внимателно завинтете винтовете (x4) поставени в дупките на подложките за винтове на долния SSD.
6. Фиксирайте SSD в определените отвори на гнездата за SSD.

Важна забележка: Прекалено стегнатите винтове с поставени тампони могат да доведат до невъзможност за закрепване на диска в определените отвори (тампоните ще се смачкат). Това може да доведе до разместване и / или изпадане на диска по време на транспорт.

МОНТАЖ НА 2,5" SSD НА 3,5" HDD КЛЕТКА

7. Извадете HDD клетката (издърпайте).
8. Вкарайте SSD върху HDD клетката с помощта на винтове MB1 (x4) в долните дупки на SSD.
9. Инсталирайте HDD клетка (слот) обратно е кутията с обезопасеното устройство.

МОНТАЖ НА 3,5" HDD УСТРОЙСТВО

7. Извадете HDD клетката (издърпайте).
8. Гърво закрепете HDD устройството над HDD клетка с помощта на винтове HD1 (x4) в долните отвори за винтове на HDD.
9. Второ - закрепете твърдия диск в HDD клетката с помощта на винтове HD1 (x4) в отворите на страничния винт на HDD.

СВЪРЗВАНЕ НА I/O ПОРТОВЕ НА ПРЪДНИЯ ПАНЕЛ

10. Свържете I/O конекторите на предния панел към дънната платка съгласно ръководството за дънната платка.

HU - HASZNÁLATI UTASÍTÁS

VENTILÁTOROK BESZERELÉSE

1. Az alsó részét óvatosan húzza távolítsd el az elülső panelt! Csavarozd le az oldalsó panelt!
2. A ház tervrajzának megfelelően csavarozd be a ventilátort!
3. A ventilátorok javasolt helyzetébe.

2,5" SSD LEMEZEK BESZERELÉSE AZ ALAPLAP TÁLCÁJÁRA

4. Helyezd fel az AV1 betéteket az S51 csavarokra!
5. Ezt követően csavarod be érzéssel a 4 db csavart a betétekkel az SSD merevlemez alján lévő nyílásokba!
6. Rögzítsd a lemezt az SSD számára kijelölt szerelőnyílásokba!

Fontos: Ha túl erősen húzod meg a csavarokat és betéteket, a lemezt nem lehet az arra kijelölt nyílásokba rögzíteni (összenyomódnak a betétek). Ha túl gyengére húzod meg őket, szállítás közben szétesik.

2,5" SSD LEMEZ BESZERELÉSE 3,5" HDD KERETRE

7. Húzd ki a HDD-re a keretet (meg kell húzni)!
8. Rögzítsd a lemezt a HDD keret felső részén MB1 csavarokkal (x4), amiket alulról csavarozol be!
9. Szereld be (csúsztasd be) a HDD keretet a felszerelt lemezzel a házba!

3,5" HDD LEMEZ BESZERELÉSE

7. Veddi ki (húzd ki) a HDD keretet!
8. Először csavarozd be a HDD-t a keret felső részére HD1 (x4) csavarokkal, amiket alulról csavarozol be!
9. Csavarozd be a másik lemezt a keret belsejébe a lemez oldalára csavarozott HD1 (x4) csavarokkal!

ELÜLSŐ PANEL BEMENETI/KIMENETI FOGLALATÁNAK A BESZERELÉSE

10. Csatlakoztasd az elülső panel csatlakozóját az alaplap megfelelő foglalatába az utasítás szerint!

RS - УПУТСТВО ЗА КОРИШЋЕЊЕ

УГРАДЊА ВЕНТИЛАТОРА

1. Уклоните предњу плочу нежно повлачећи њен доњи део. Одвртните бочну плочу.
2. Причврстите вентилаторе завртњима према плану кућишта.
3. Предложена оријентација вентилатора.

ИНСТАЛАЦИЈА ДИСКОВА 2,5" ССД НА НА ПОЛИЦИ ЗА МАТИЧНУ ПЛОЧУ

4. Ставите поклопце АВ1 на завртње СС1.
5. Затим пажљиво затегните завртње са поклопцима (4 ком) у доње отворе за завртње на ССД -у.
6. Учврстите диск јединицу у предвиђене отворе за монтажу ССД -а.

Важно: Ако су завртњи са поклопцима превише чврсто причвршћени, неће моћи да стави диск у предвиђене рупе (поклопци ће бити згњечени). Преслабо причвршћивање ће довести до испадња у транспорту.

ИНСТАЛАЦИЈА ДИСКА 2,5" ССД А ПОЛИЦ 3,5" ХДД

7. Извучите лadicу за хдд диск (повуците).
8. Причврстите диск на врх лдце ХДД помоћу завртњева МБ1 (4 ком) на дну.
9. Уградите лadicу ХДД (гурните је унутра) са инсталираним тврдим диском назад у кућиште.

ИНСТАЛАЦИЈА ДИСКА 3,5" ХДД

7. Уклоните решетку за тврди диск ХДД (извучите).
8. Прво учврстите тврди диск ХДД на врху кавеза помоћу завртњева ХД1 (4 ком) на дну.
9. Причврстите други диск у унутрашњост кавеза помоћу завртњева ХД1 (4 ком) са страна диска.

УГРАДЊА УЛАЗНЕ/ИЗЛАЗНЕ УТИЧНИЦЕ НА ПРЕДЊОЈ ПЛОЧИ

10. Повежите конекторе предње плоче са одговарајућим утичницима на матичној плочи према упутству за употребу.

RU - РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

УСТАНОВКА ВЕНТИЛЯТОРОВ

1. Аккуратно потянув, снимите переднюю панель. Откройте боковую панель.
2. Прикрепите вентиляторы с помощью винтов.
3. Направление вентиляторов согласно рис. 3.

УСТАНОВКА ДИСКОВ 2,5" НА МАТЕРИНСКОЙ ПЛАТЕ

4. Установите накладки АВ1 на винты СС1.
5. Затем аккуратно затяните винты (х4) с накладками в нижние отверстия для винтов на диске SSD.
6. Закрепите диск в предназначенных для него монтажных отверстиях SSD.

Важно: если винты с накладками закручены слишком плотно, диск невозможно будет установить в предназначенных для него отверстиях (накладки раздавятся). Слишком слабо закрученные винты приведут к выпадению диска при транспортировке.

УСТАНОВКА ДИСКА 2,5" SSD В СЛОТЕ 3,5" HDD

7. Вытяните слот для диска HDD (потяните).
8. Прикрепите диск в верхней части слота HDD с помощью винтов МБ1 (х4), привинчивающихся снизу.
9. Установите слот HDD (задвиньте его) с установленным диском обратно в корпус.

УСТАНОВКА ДИСКА 3,5" HDD

7. Снимите слот для диска HDD (вытащите).
8. Сначала прикрутите диск HDD в верхней части слота с помощью винтов HD1 (х4), привинчивающихся снизу.
9. Второй диск привинтите внутри слота с помощью винтов HD1 (х4), привинчивающихся по бокам диска.

УСТАНОВКА ПОРТОВ ВВОДА/ВЫВОДА НА ПЕРЕДНЕЙ ПАНЕЛИ

10. Подключите порты ввода/вывода передней панели к материнской плате в соответствии с руководством к материнской плате.

GR - ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΩΝ

1. Αφαιρέστε το εμπρόσθιο πάνελ τραβώντας απαλά το κάτω μέρος του. Ξεβιδώστε το πλαίσιο πάνελ.

2. Βιδώστε τους ανεμιστήρες σύμφωνα με το σχέδιο του περιβλήματος.
3. Προτεινόμενος προσανατολισμός ανεμιστήρων.

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΔΙΣΚΩΝ SSD 2,5" ΣΤΟ ΔΙΣΚΟ ΤΗΣ ΜΗΤΡΙΚΗΣ ΠΛΑΚΕΤΑΣ

4. Τοποθέτησε τα καλύμματα AV1 στις βίδες SS1.
5. Στη συνέχεια σφίξε με προσοχή τις βίδες (х4) με τα καλύμματα στις κάτω οπές για βίδες του δίσκου SSD.
6. Στερέωσε τον δίσκο στις οπές στερέωσης SSD που προορίζονται για το σκοπό αυτό.

Σημαντικό: Εάν οι βίδες με καλύμματα έχουν βιδωθεί πολύ σφιχτά, δεν θα μπορεί να στερεωθεί ο δίσκος στις καθορισμένες οπές (τα καλύμματα θα θρυμματισθούν). Η πολύ αδύναμη σύσφιξη θα προκαλέσει την πτώση του κατά τη μεταφορά..

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΔΙΣΚΟΥ SSD 2,5 " ΣΤΟΝ ΚΛΩΒΟ 3,5"

7. Αφαιρέσε τον κλωβό για δίσκους HDD (τράβηξε).
8. Στερέωσε τον δίσκο στην κορυφή του κλωβού HDD με τις βίδες MB1 (х4) που βιδώνονται από κάτω.
9. Τοποθέτησε ξανά τον κλωβό του δίσκου HDD (τραβήξτε το προς τα μέσα) με τον τοποθετημένο δίσκο ξανά στο περίβλημα.

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ HDD 3,5 "

7. Αφαιρέσε τον κλωβό για δίσκους HDD (τράβηξε προς τα έξω).
8. Αρχικά, βίδωσε τον δίσκο HDD στο επάνω μέρος του κλωβού, χρησιμοποιώντας τις βίδες HD1 (х4) που βιδώνονται από κάτω.
9. Βιδώσε το δεύτερο δίσκο στο εσωτερικό του κλωβού, χρησιμοποιώντας τις βίδες HD1 (х4) που βιδώνονται στα πλαίσια του δίσκου.

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΘΥΡΑΣ ΕΙΣΟΔΟΥ / ΕΞΟΔΟΥ ΕΜΠΡΟΣΘΙΟΥ ΠΑΝΕΛ

10. Συνδέστε τους συνδέσμους του εμπρόσθιου πάνελ στις αντίστοιχες υποδοχές της μητρικής πλακέτας σύμφωνα με το χειρίδιο μητρικής πλακέτας.

EN



EU Declaration of Conformity - Hereby, IMPAKT S.A. declares that the equipment type NPC-1558 is in compliance with Directives 2014/30/EU and 2011/65/UE. The full text of the EU declaration of conformity is available via the product tab at www.impakt.com.pl.

The WEEE symbol (the crossed-out wheeled bin) using indicates that this product in not home waste. Appropriate waste management aids in avoiding consequences which are harmful for people and environment and result from dangerous materials used in the device, as well as improper storage and processing. Segregated household waste collection aids recycle materials and components of which the device was made. In order to get detailed information about recycling this product please contact your retailer or a local authority.

SAFETY INFORMATION

- Use as intended. Improper usage may damage the device.
- Non-authorized repairs or disassembly voids the warranty and may damage the product.
- Dropping or hitting the device may lead to device being damaged, scratched or flawed in other way.
- Do not use the product in low and high temperatures, strong magnetic fields and damp or dusty surroundings.

GENERAL

- The safe product, conforming to the EU requirements.
- The product is made in accordance with RoHS European standard.
- 2 years limited manufacturer warranty

FR



Déclaration UE de conformité - Par la présente, IMPAKT SA déclare que l'appareil NPC-1558 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes des directives 2014/30/UE et 2011/65/UE. La déclaration de conformité CE complète est disponible sur www.impakt.com.pl dans l'onglet du produit.

Le symbole DEEE (poubelle barrée d'une croix) signifie que ce produit ne peut pas être traité comme déchet ménager. L'élimination correcte des déchets d'équipements permet d'éviter les risques pour la santé humaine et l'environnement, résultant de la présence éventuelle de substances, mélanges et composants dangereux dans l'équipement, ainsi que d'un stockage et d'un traitement inappropriés de ces équipements. La collecte sélective permet également de récupérer les matériaux et composants à partir desquels l'appareil a été fabriqué. Pour plus de détails sur le recyclage de ce produit, veuillez contacter le revendeur où vous l'avez acheté ou votre autorité locale.

SÉCURITÉ

- Utiliser comme prévu. Une mauvaise utilisation peut endommager l'appareil.
- Une réparation ou un démontage non autorisés annulera la garantie et peut endommager le produit.
- Faire tomber ou heurter l'appareil peut l'endommager, le rayer ou entraîner un dysfonctionnement de celui-ci.
- N'utilisez pas l'appareil à des températures basses et élevées, dans un champ magnétique puissant ou dans un environnement humide ou poussiéreux.

GÉNÉRALITÉS

- Produit sûr, conforme aux exigences de l'UE.
- Produit fabriqué conformément à la norme européenne RoHS.
- Garantie constructeur de 2 ans.

ES



Declaración UE de conformidad - Por la presente, IMPAKT S.A. declara que el dispositivo NPC-1558 con los requisitos esenciales y otras disposiciones aplicables de las directivas 2014/30/UE i 2011/65/UE. El texto completo de la declaración de conformidad CE está disponible en la dirección: www.impakt.com.pl, en la pestaña del producto.

El símbolo WEEE (cubo de basura tachado) indica que el presente producto no se puede tratar como basura doméstica. La eliminación adecuada de los residuos de aparatos evita los riesgos para la salud humana y el medio ambiente derivados de la posible presencia de sustancias, mezclas y componentes peligrosos en los aparatos, así como del almacenamiento y procesamiento inadecuados de dichos aparatos. La recogida selectiva permite recuperar los materiales y componentes utilizados para fabricar el dispositivo. Para más detalles sobre el reciclaje del presente dispositivo, póngase en contacto con el distribuidor o con las autoridades locales competentes.

SEGURIDAD

- Utilizar conforme a su destino. Un uso inadecuado puede ocasionar daños al dispositivo.
- Las reparaciones no autorizadas o el desmontaje anulan la garantía y pueden provocar un daño del producto.
- Dejar caer o golpear el dispositivo puede provocar daños del mismo, arañazos o causar una avería de otra forma.
- No se debe utilizar el dispositivo a temperaturas bajas ni altas, en un campo magnético intenso o en un entorno húmedo o con mucho polvo.

GENERALIDADES

- Producto seguro, conforme a los requisitos de la UE.
- Producto fabricado de acuerdo con la norma europea RoHS.
- 2 años de garantía del fabricante.

PT



Declaração de Conformidade CE - Pelo presente a IMPAKT S.A. declara que o dispositivo NPC-1558 está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições da diretiva 2014/30/UE e 2011/65/UE. A declaração de conformidade CE completa encontra-se na página www.impakt.com.pl no separador do produto.

A utilização do símbolo WEEE (caixote do lixo riscado) significa que o presente produto não pode ser tratado como lixo doméstico. O processamento adequado do equipamento usado permite evitar riscos para a saúde humana e para o meio ambiente resultantes da possível presença de substâncias, misturas ou peças perigosas, bem como o armazenamento e processamento impróprio deste equipamento. A recolha seletiva permite também recuperar os materiais e componentes com que o dispositivo foi produzido. Para obter informações detalhadas sobre a reciclagem do presente produto deve contactar o ponto de venda a retalho onde foi efetuada a compra ou uma autoridade local.

SEGURANÇA

- Utilizar conforme sua destinação. Utilização inadequada pode danificar o dispositivo.
- Reparos ou desmontagens não autorizadas anulam a garantia e podem danificar o produto.
- Quedas ou golpes no dispositivo podem danificá-lo, arranhá-lo ou, de outra forma, resultar em mau funcionamento.
- Não utilizar o dispositivo em temperaturas demasiado baixas ou altas, em local sujeito a forte campo magnético ou em ambiente húmido ou empoeirado.

GERAL

- Produto seguro, em conformidade com os requisitos UE.
- Produto produzido em conformidade com a norma europeia RoHS.
- 2 anos de garantia do produtor.

DE



EU-Konformitätserklärung - IMPAKT S.A. erklärt hiermit, dass das Gerät NPC-1558 den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinien 2014/30/EU und 2011/65/UE entspricht. Die vollständige CE-Konformitätserklärung finden Sie unter www.impakt.com.pl in der Registerkarte Produkte.

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Produkt nicht mit dem unsortierten Hausmüll entsorgt werden darf. Die ordnungsgemäße Behandlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten trägt dazu bei, dass die für Mensch und Umwelt gefährliche Substanzen, sowie durch nicht ordnungsgemäße Lagerung und Weiterverarbeitung der Altgeräte entstehen, vermieden werden. Selektive Sammlung beiträgt dazu, dass die Materialien und Komponenten, aus denen das Gerät hergestellt wurde, recycelt werden können. Die separate Sammlung und Verwertung alter Elektrogeräte verhindert, dass darin enthaltene Stoffe die Gesundheit des Menschen und die Umwelt gefährden.

SICHERHEITSMFORMATION

- Bestimmungsgemäß verwenden. Unsachgemäßer Gebrauch kann zu Schäden am Gerät führen.
- Unerlaubte Reparaturen oder Demontagen führen zum Erlöschen der Garantie und können das Produkt beschädigen.
- Wenn Sie das Gerät fallen lassen oder anstoßen, kann es beschädigt werden, Kratzer bekommen oder eine Fehlfunktion verursachen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht bei niedrigen oder hohen Temperaturen, in starken Magnetfeldern oder in feuchter oder staubiger Umgebung.

ALLGEMEINE

- Diese Produkt ist auf Übereinstimmung mit den Anforderungen einer EU-Richtlinie.
- Diese Produkt wird in Übereinstimmung mit der RoHS Direktive hergestellt.
- 2 Jahre begrenzte Hersteller.

SE



EU-försäkran om överensstämmelse - Härmad förklarar IMPAKT S.A. att NPC-1558-enheten uppfyller de väsentliga kraven och andra relevanta bestämmelser i direktiven 2014/30/UE och 2011/65/UE. Den fullständiga CE-försäkran om överensstämmelse finns på www.impakt.com.pl på produktfilken.

WEEE-symbolen (överskorsad papperskorg) innebär att denna produkt inte får behandlas som hushållsavfall. Korrekt avfallshantering av utrustningen gör det möjligt att undvika risker för människors hälsa och miljön, orsakad av eventuell förekomst av farliga ämnen, blandningar och komponenter i utrustningen, samt olämplig lagring och bearbetning av sådan utrustning. Korrekt avfallshantering möjliggör även återvinning av material och komponenter inuti enheten. För detaljerad information om återvinning av denna produkt, kontakta återförsäljaren eller din lokala myndighet.

SÄKERHET

- Använd endast för avsett ändamål. Felaktig användning kan skada enheten.
- Obehörig reparation eller demontering upphäver garantin och kan skada produkten.
- Att tappa eller slå enheten kan skada, repa den eller på annat sätt få den att inte fungera korrekt.

- Använd inte enheten vid låga och höga temperaturer, starkt magnetfält och i en fuktig eller dammig miljö.

ALLMÄNNAN ANVISNINGAR

- Säker produkt som uppfyller EU:s krav.
- Produkten är tillverkad i enlighet med den europeiska RoHS-standardern.
- 2 års tillverkargaranti.

IT



Dichiarazione di conformità UE - Con la presente, IMPAKT S.A. dichiara che il dispositivo NPC-1558 è conforme ai requisiti essenziali e altre disposizioni pertinenti delle Direttive 2014/30/EU e 2011/65/EU. La dichiarazione di conformità CE completa è disponibile su www.impact.com.pl nella scheda del prodotto.



L'uso del simbolo WEEE (bidone della spazzatura sbarrato) significa che questo prodotto non può essere trattato come rifiuto domestico. Il corretto smaltimento delle apparecchiature di scarto consente di evitare rischi per la salute umana e l'ambiente, derivanti dalla possibile presenza di sostanze, miscele e componenti pericolosi nell'apparecchiatura, nonché da stoccaggio e trattamento inappropriati di tali apparecchiature. La raccolta selettiva consente inoltre il recupero dei materiali e dei componenti da cui è stato prodotto il dispositivo. Per informazioni dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto, contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato o l'autorità locale.

SICUREZZA

- Utilizzare secondo la destinazione d'uso prevista. L'uso improprio può danneggiare il dispositivo.
- Riparazioni o smontaggi non autorizzati invalidano la garanzia e possono danneggiare il prodotto.
- La caduta o gli urti del dispositivo potrebbero provocare danneggiamenti, graffi o malfunzionamenti.
- Non utilizzare il dispositivo a basse e alte temperature, in presenza di forti campi magnetici e in un ambiente umido o polveroso.

INFORMAZIONI GENERALI

- Prodotto sicuro, conforme ai requisiti UE.
- Il prodotto è fabbricato in conformità con la norma europea RoHS.
- 2 anni di garanzia del produttore.

PL



Deklaracja zgodności UE - Niniejszym IMPAKT S.A. oświadczam, że urządzenie NPC-1558 jest zgodne z zasadniczymi wymaganiami oraz innymi stosownymi postanowieniami dyrektywy 2014/30/UE i 2011/65/UE. Pełna deklaracja zgodności CE znajduje się na stronie www.impact.com.pl w zakładce produktu.



Użycie symbolu WEEE (przekreślony kosz) oznacza, że niniejszy produkt nie może być traktowany jako odpad domowy. Prawidłowa użycia zużytego sprzętu pozwala uniknąć zagrożeń dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego, wynikających z możliwej obecności w sprzęcie niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych, a także niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu. Zbiórka selektywna pozwala także na odzyskiwanie materiałów i komponentów, z których wyprodukowane było urządzenie. W celu uzyskania szczegółowych informacji dotyczących recyklingu niniejszego produktu należy skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej w którym dokonano zakupu, lub organem władzy lokalnej.

BEZPIECZEŃSTWO

- Używać zgodnie z przeznaczeniem. Niewłaściwe użytkowanie może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia.
- Nieautoryzowane naprawy lub demontaż unieważniają gwarancję i mogą spowodować uszkodzenie produktu.
- Upuszczenie lub uderzenie urządzenia może doprowadzić do jego uszkodzenia, zarysowania lub spowodowania usterek w inny sposób.
- Nie należy używać urządzenia w niskich i wysokich temperaturach, silnym polu magnetycznym oraz w otoczeniu wilgotnym lub zapylnym.

OGÓLNE

- Produkt bezpieczny, zgodny z wymaganiami UE.
- Produkt wyprodukowany zgodnie z europejską normą RoHS.
- 2 lata gwarancji producenta

CZ



Prohlášení EU o shodě - Impakt S.A. tímto prohlašuje, že zařízení NPC-1558 je v souladu se směrnicemi: 2014/30/EU a 2011/65/EU. Plné znění prohlášení o shodě EU je k dispozici na internetové stránce www.impact.com.pl v záložce při produktu.



Použití symbolu WEEE (škrtnutý koš) znamená, že s tímto výrobkem nelze nakládat jak s domácím odpadem. Správnou likvidaci výrobku pomáhá předcházet škodlivým následkům, které mohou mít nebezpečný vliv na lidi a životní prostředí, z možné přítomnosti nebezpečných látek, směsí, nebo komponentů, jakož i nesprávné skladování a zpracování takového výrobku. Třídní sběr odpadu pomáhá recyklovat materiály a součásti, ze kterých bylo zařízení vyrobeno. Podrobné informace o recyklaci tohoto výrobku Vám poskytnou prodejce, nebo místní orgány státní správy.

BEZPEČNOST

- Používejte podle určení. Nesprávné používání může vést k poškození zařízení.
- Neautorizované opravy, nebo demontaž vedou ke ztrátě záruky a mohou způsobit poškození výrobku.

- Pád, nebo úder může způsobit poškození a poškábrání zařízení, nebo jinou závadu výrobku.
- Nepoužívejte zařízení v nízkých, nebo vysokých teplotách, silném magnetickém poli a ve vlhkém nebo prašném prostředí.

OBECNÉ

- Bezpečný výrobek splňující požadavky EU.
- Zařízení je vyrobené v souladu s evropskou normou RoHS.
- 2 roky limitovaná záruka producenta.

SK



Vyhlasenie o zhode EÚ - IMPAKT S.A. týmto prehlasuje, že zariadenie NPC-1558 je v súlade so smernicami: 2014/30/EU a 2011/65/EU. Plné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na internetovej stránke www.impact.com.pl v záložke pri produkte.



Použitie symbolu WEEE (škrtnutý koš) znamená, že s týmto výrobkom nemožno nakladať ako s domácim odpadom. Správnu likvidáciu výrobku pomáhajú predchádzať škodlivým následkom, ktoré môžu mať nebezpečný vplyv na ľudí a životné prostredie, z možnej prítomnosti nebezpečných látok, zmesí, alebo komponentov, ako aj nesprávne skladovanie a spracovanie takého výrobku. Triedený zber odpadu pomáha recyklovať materiály a komponenty, z ktorých boli tieto zariadenia vyrobené. Podrobné informácie o recyklácii tohto výrobku Vám poskytne predajca, alebo miestne orgány štátnej správy.

BEZPEČNOST

- Použíajte podľa určenia. Nesprávne použitie môže viesť k poškodeniu zariadenia.
- Neautorizované opravy alebo demontaž vedú k strate záruky a môžu spôsobiť poškodenie výrobku.
- Pád, alebo úder môže spôsobiť poškodenie a poškabanie zariadenia, alebo inú závalu výrobku.
- Nepoužívajte zariadenie v nízkych alebo vysokých teplotách, silným magnetickým poli a vo vlhkom alebo prašnom prostredí.

VŠEOBECNÉ

- Bezpečný výrobek splňující požiadavky EÚ.
- Zariadenie je vyrobené v súlade s európskou normou RoHS.
- 2 roky limitovaná záruka producenta.

RO



ES Declarația za съответствие - Prin prezenta, IMPAKT S.A. declara ca echipamentul de tip NPC-1558 este in conformitate cu Directivile: 2014/30/UE si 2011/65/UE. Textul complet al declaratiilor de conformitate UE este disponibil la adresa de internet www.impact.com.pl, in pagina produsului.



Utilizarea simbolului WEEE (pubela tălăta cu un X) indică faptul că acest produs nu este deșeu menajer. Când reciclați deșeurile în mod corespunzător protejați mediul înconjurător. Colectarea separată a echipamentului folosit ajută la eliminarea efectelor daunatoare pentru sănătatea umană, cauzate de depozitarea și prelucrarea necorespunzătoare a acestor echipamente. Colectarea separată ajută de asemenea, la recuperarea materialelor și componentelor scoase din uz pentru producția dispozitivelor în cauză. Pentru informații detaliate privind reciclarea acestui produs vă rugăm să contactați vânzătorul sau autoritatea locală.

SIGURANTA IN UTILIZARE

- Folosiți produsul în conformitate cu destinația acestuia. Utilizarea necorespunzătoare poate duce la deteriorarea dispozitivului.
- Repararea sau dezasamblarea neautorizată va anula garanția și poate deteriora produsul.
- Dacă scăpați sau loviți dispozitivul, acesta poate fi deteriorat, zgâriat sau poate cauza o funcționare defectivă.
- Nu utilizați dispozitivul la temperaturi scăzute sau ridicate, în câmpuri magnetice puternice sau în medii umede sau prafoase.

GENERALE

- Produsul este unul sigur, conform cu cerințele UE.
- Acest produs este fabricat în concordanță cu standardul european RoHS.
- 2 ani cu raspundere limitata.

BG



ЕС Декларация за съответствие - С настоящото IMPAKT S.A. декларира, че съоръжение тип NPC-1558 е в съответствие с Директиви 2014/30/EU и 2011/65/EU. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на раздела за продукти на адрес www.impact.com.pl.



Символът на WEEE (зачертана с кръст кофа за боклук), показва, че този продукт не е домашен отпадък. С подходящи средства за управление на отпадъците се избягват на последствие, които са вредни за хората и околната среда и са резултат от опасни материали, използвани в устройството, както и неправилно съхранение и обработка. Защитете околната среда, като рециклирате опасни отпадъци подходящо. За да получите подробна информация за рециклиране на този продукт, моля, свържете се с вашия търговец или местна власт.

ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Да се използва съгласно с предназначението. Неправилната употреба може да доведе до увреждане на устройството.
- Не оторизирани ремонти или разглобяване анулират гаранцията и могат да доведат до повреда на продукта.
- Изпускане или ударе на устройството може да доведе до повреда, надрасване или причиняване на повреда по друг начин.

- Устройството не трябва да се използва при ниски и високи температури, силно магнитно поле и във влажна или запылена среда.

ОБЩИ УСЛОВИЯ

- Безопасен продукт, съобразен с изискванията на ЕС.
- Продуктът е произведен в съответствие със Европейския RoHS стандарт.
- 2 г. гаранция от производителя.

HU

CE **EU-megfelelőségi nyilatkozat** - Az IMPAKT S.A. kijelenti, hogy az NPC-1558 készülék megfelel a 2014/30/EU és 2011/65/EU irányelvek alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. A teljes CE megfelelési nyilatkozat a www.impact.com.pl oldalon a termék fül alatt található.



A WEEE jelölés (áthúzott kuka) használata azt jelöli, hogy az adott termék nem kezelhető háztartási hulladékként. Az elavult eszköz megfelelő ártalmatlanítása által elkerülhető az emberi egészségre és a környezetre veszélyes, amit a készülékben előforduló veszélyes anyagok, keverékek vagy alkatrészek okozhatnak, továbbá kiküszöböli a készülék nem megfelelő tárolását és kezelését. A szelektív gyűjtés lehetővé teszi azoknak az anyagoknak és alkatrészeknek a visszanyerését, amelyekből a készülék készült. A termék újrahasznosításával kapcsolatos részletes tájékoztatásért keresd fel a kiskereskedelmi értékesítési pontot, ahol a terméket vetted, vagy a helyi hatóságok.

BIZTONSÁG

- Rendeltetésszerűen használandó. A nem megfelelő használata károsíthatja a készüléket.
- Az illetéktelen javítás vagy szétzerelés a jóállást érvényteleníti, és károsíthatja a terméket.
- A készülék leejtése vagy ütése károsodásához, megkarcolásához vagy más módon meghibásodásához vezethet.
- A készüléket nem szabad használni az alacsony és a magas hőmérsékleten, az erős mágneses térben, valamint a nedves vagy a poros környezetben.

ÁLTALÁNOS

- A termék biztonságos, megfelel az európai uniós követelményeknek.
- A termék megfelel az RoHS szabványnak.
- 2 év gyártói garancia.

RS

CE **Декларација о услагашености ЕУ** - ИМПАКТ С.А. изјављује да уређај NPC-1558 је у складу са основним захтевима и другим прикладним одлуцима директиве 2014/30/EU и 2011/65/EU. Чitava декларација услагашености CE налази се на вебстраници www.impact.com.pl у секцији производа.



Употреба симбола WEEE (прекрстана канта) означаје да према овом производу неможе се опходити као према кућним отпадима. Исправна утилизација искоришћеног уређаја омогућава избегавање опасности за здравље људи и животне средине, који могу се објавити због могуће присутности опасних супстанција, мешавина или дела уређаја, чак и неисправног складирања и рециклирања таквих уређаја. Селективно складирање омогућава чак и рециклирање материјала и дела од којих је био направљен уређај. За детаљне информације у оквиру рециклирања овог производа мора да се контактира малопродају у којој купили сте производ, или са органом локалне власти.

БЕЗБЕДНОСТ

- Користите према намени. Неправилна употреба може оштетити уређај.
- Неовлашћена поправка или демонтажа поништава гаранцију и може оштетити производ.
- Испуштање или ударање уређаја може га оштетити, огребати или на други начин узроковати квар.
- Не користите уређај на ниским и високим температурама, јаком магнетном пољу и у влажном или прашњавом окружењу.

ОПШТЕ

- Безбедни производ, у складу са захтевима ЕУ.
- Произвођен у складу са европским стандардом ROHS.
- 2 године гаранције произвођача.

RU

CE **Декларация соответствия ЕС** - Таким образом, ИМПАКТ С.А. заявляет, что устройство NPC-1558 соответствует директиве 2014/30/EU и 2011/65/EU. Полный текст декларации соответствия CE доступна во вкладке продукта на сайте www.impact.com.pl.

БЕЗОПАСНОСТЬ

- Использовать по назначению. Неправильная эксплуатация может привести к повреждению устройства.
- Самовольный ремонт или демонтаж приводят к отмене гарантии и могут вызвать повреждения продукта.
- Падение устройства или столкновение с ним может привести к его повреждению, появлению царапин или вызвать другие неисправности.
- Не используйте устройство при низких и высоких температурах, сильном магнитном поле, а также во влажной или пыльной среде.

ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

- Продукт безопасен, соответствует требованиям ЕС и ТС.
- Продукт изготовлен согласно европейской норме RoHS.
- 2 года ограниченной гарантии изводителя

GR

CE **Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ** - Με την παρούσα, η εταιρεία IMPAKT S.A. δηλώνει ότι η συσκευή NPC-1558 συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις των οδηγιών 2014/30/ΕΕ και 2011/65/ΕΕ. Η πλήρης δήλωση συμμόρφωσης CE διατίθεται στη διεύθυνση www.impact.com.pl στην καρτέλα προϊόντος.



Η χρήση του συμβόλου WEEE (διαγραμμένος κάδος απορριμμάτων) δηλώνει ότι δεν μπορείτε να αντιμετωπίσετε αυτό το προϊόν ως οικιακό απόβλητο. Η ουσιαστική απόρριψη του παλιού εξοπλισμού συμβάλει στην αποτροπή πιθανών αρνητικών επιπτώσεων στο περιβάλλον και τη δημόσια υγεία, που προκύπτουν από την πιθανή παρουσία επικίνδυνων ουσιών, μειγμάτων και εξαρτημάτων, καθώς και την ακατάλληλη αποθήκευση και επεξεργασία αυτού του εξοπλισμού. Η χωριστή συλλογή επιτρέπει επίσης την ανάκτηση υλικών και εξαρτημάτων από τα οποία κατασκευάστηκε η συσκευή. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, επικοινωνήστε με το κατάστημα λιανικού εμπορίου από όπου αγοράσατε το προϊόν ή τις τοπικές αρχές.

ΑΣΦΑΛΕΙΑ

- Να χρησιμοποιείται σύμφωνα με τον προβλεπόμενο σκοπό. Η ακατάλληλη χρήση μπορεί να προκαλέσει βλάβη στη συσκευή.
- Οι μη εξουσιοδοτημένες επισκευές ή η απουσία αρμόλογη ακιρώνουν την εγγύηση και μπορούν να προκαλέσουν ζημιά στο προϊόν.
- Η πίεση ή το χτύπημα της συσκευής ενδέχεται να προκαλέσει ζημιά, γρατσουνιά ή βλάβη με άλλο τρόπο.
- Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε χαμηλές ή υψηλές θερμοκρασίες, ισχυρό μαγνητικό πεδίο καθώς και σε υγρό ή σκονομενόμενο περιβάλλον.

ΓΕΝΙΚΑ

- Ασφαλές προϊόν, συμβατό με τις απαιτήσεις της ΕΕ.
- Το προϊόν κατασκευάζεται σύμφωνα με το Ευρωπαϊκό πρότυπο RoHS.
- 2ετή εγγύηση κατασκευαστή.

PROBLEM?

CONTACT ME AT
WWW.GENESIS-ZONE.COM/CONTACT

